

**YONGNUO**  
DIGITAL

# YN568EXII

---

**Инструкция  
по эксплуатации**

(с гарантийным талоном)



**For Canon**



**YONGNUO**  
DIGITAL

# YN568EXII

**Благодарим за покупку изделия компании YONGNUO!**

Чтобы использовать все возможности Speedlite, перед началом работы внимательно прочитайте настоящую инструкцию.

Сохраните ее для использования в будущем.





# I. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ◆ Держите изделие подальше от воды. Не подвергайте изделие воздействию воды или дождя. Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
  - ◆ Никогда не пытайтесь разобрать или отремонтировать вспышку самостоятельно, так как это может привести к удару электрическим током или повреждению устройства, которое также может привести к травме.
  
  - ◆ Не направляйте вспышку прямо в глаза кого-либо, находящегося поблизости, так как это может повредить сетчатку глаз.
  - ◆ Не направляйте вспышку на того, кто сконцентрирует внимание, так как это может вызвать повреждение сетчатки.
  
  - ◆ Немедленно выньте батареи и прекратите использование изделия при следующие случаи :
    - Вспышка перегрелась, виден дым или чувствуется запах гари
    - Внутри изделия обнаруживается из-за падения или сильного физического воздействия
    - Появляется утечка из батарей корродирующих жидкостей  
(В этом случае выньте батареи защитными перчатками)
  - ◆ Выньте все батареи, если изделие не будет использоваться в течение длительного времени.
  - ◆ Храните батареи и мелкие принадлежности в местах, недоступных для детей, чтобы избежать возможного проглатывания ими этих принадлежностей.
- Если ребенок случайно проглотил какую-либо принадлежность, немедленно обратитесь к врачу.
- ◆ Для предохранения батарей от короткого замыкания следите за тем, чтобы контакты батарей не соприкасались. При утилизации батарей не забудьте изолировать их контакты лентой. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с нормами местных органов власти.

## II. Особенности изделия

### ♦Работа как ведущая вспышка

Вспышка YN568EXII поддерживает работать как ведущая вспышка с сериями вспышки “EX” YONGNUO -- 600EX-RT, 580EX II, 430EX II и дрими моделями.

### ♦Высокоскоростная синхронизация

Вспышка YN568EXII поддерживает функцию высокоскоростной синхронизации в режиме TTL при любых скоростях затвора фотокамеры. Самая высокая скорость синхронизации - 1/8000 с.

### ♦Совместима с дистанционной системой фотокамер Nikon и Canon

YN568EXII, 600EX-RT, 580EX II, SB-900/800/700, 7D/60D/600D могут управлять вспышкой YN568EXII встроенным срабатыванием; Фотокамера Nikon может управлять YN568EXII командой CLS. YN568EXII может принимать дистанционный сигнал от SU-800 и ST-E2. Поддерживает 4 канала передачи и может срабатывать в режиме TTL, M (ручной режим)

### ♦GN58@ISO100, 105мм

Вспышка с высоким ведущим числом, поддерживает TTL, M и Multi режим.

### ♦4 режима управления

Можно управлять вспышкой внутренней командой фотокамеры и командой ведущей вспышки. Еще накамерный, S1 и S2 режим управления.

### ♦Установка угла освечивания вспышки.

Нажмите кнопку [ZOOM] для настройки угла освечивания вспышки: авто, 24 - 105 мм.

### ♦Функции всесторонне поддерживают TTL режим

Поддерживает функции “высокоскоростная синхронизация, компенсация экспозиции вспышки, брекетинг экспозиции вспышки, блокировка экспозиции вспышки, синхронизация по второй шторке, моделирования освещения, доступ в меню CANON”.

#### ♦Высокая скорость перезарядки

При самой большой мощности время перезарядки только 3 с. Еще поддерживает внешний источник питания.

#### ♦Дистанционный беспроводный индуктор

У YN568EXII датчик оптического беспроводного управления, и поддерживает функцию дистанционного беспроводного индуктора: Можно работать вне помещения в режимах - Sc/Sn/S1/S2, и эффективная дальность действия вспышки - 15 м..

#### ♦PC Разъем (2.5 мм)

Можно подсоединить фотокамеру к разъему PC (2.5 мм) вспышки YN568EXII с помощью кабеля синхронизации для съемки.

#### ♦Звук - сигнал предупреждения

Включив эту функцию, разные состояния индикатора указывают разные состояния работы вспышки, чтобы вы сосредоточили все внимание на съемке. (Можно выключить эту функцию.)

#### ♦Функция пользовательских настроек

YN568EXII поддерживает функцию пользовательских настроек. Вы можете установить вспышку по вашему требованию к съемке.

#### ♦Функция автоматического сохранения настроек

YN568EXII поддерживает функцию автоматического сохранения настроек. Настройки сохраняются в памяти для использования в следующий раз.

#### ♦Большой ЖК-дисплей

### III.Краткое описание функций

Если у вас недостаточно времени на прочтение целой инструкции, советуем вам ознакомиться с этой главой.

1. Не стоит использовать вспышку при установке максимальной мощности. Соблюдение этого правила позволит значительно продлить срок ее службы.

2. Нажмите каждую кнопку и посмотрите, что отображается на ЖК-дисплее для понимания функции каждой кнопки.

3. Нажмите кнопку [  /  ] для выбора функции “Высокоскоростная синхронизация”.

4. Кратко нажмите кнопки [MODE] для переключения режима вспышки: TTL /M /Multi. Нажмите и удерживайте кнопку [ZOOM] и кнопки [справа] и [слева] для выбора ведущего/ведомого режима (ведомой режим: Sc/Sn/S1/S2).

5. Нажмите кнопки [ZOOM] для установки параметров ведомой вспышки (соотношение вспышки, ведомые группы -- А, В, С, канал передачи - 1/2/3/4.).

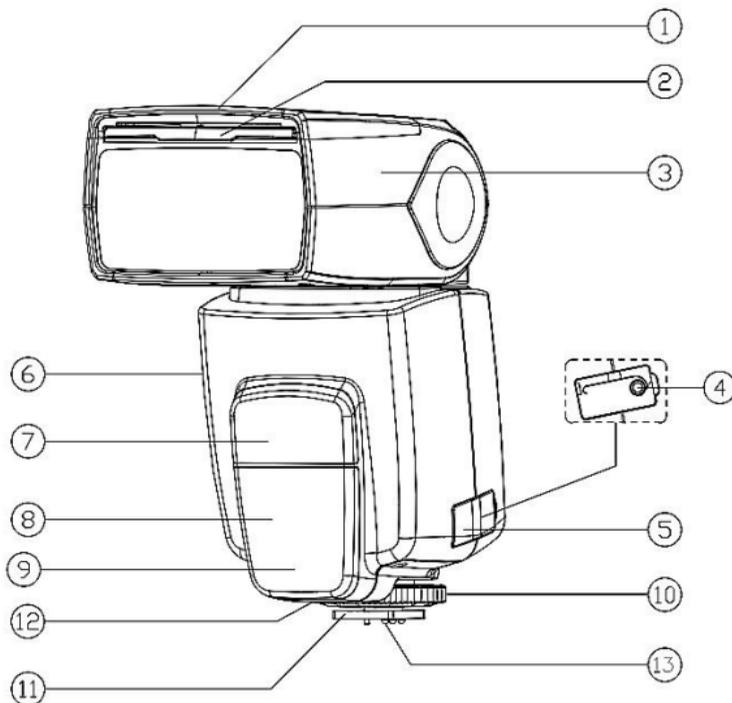
6. Нажмите кнопки [верх] и [низ], [справа] и [слева] для быстрого установки параметров вспышки. Нажмите кнопку [OK] много раз для установки нескольких параметров.

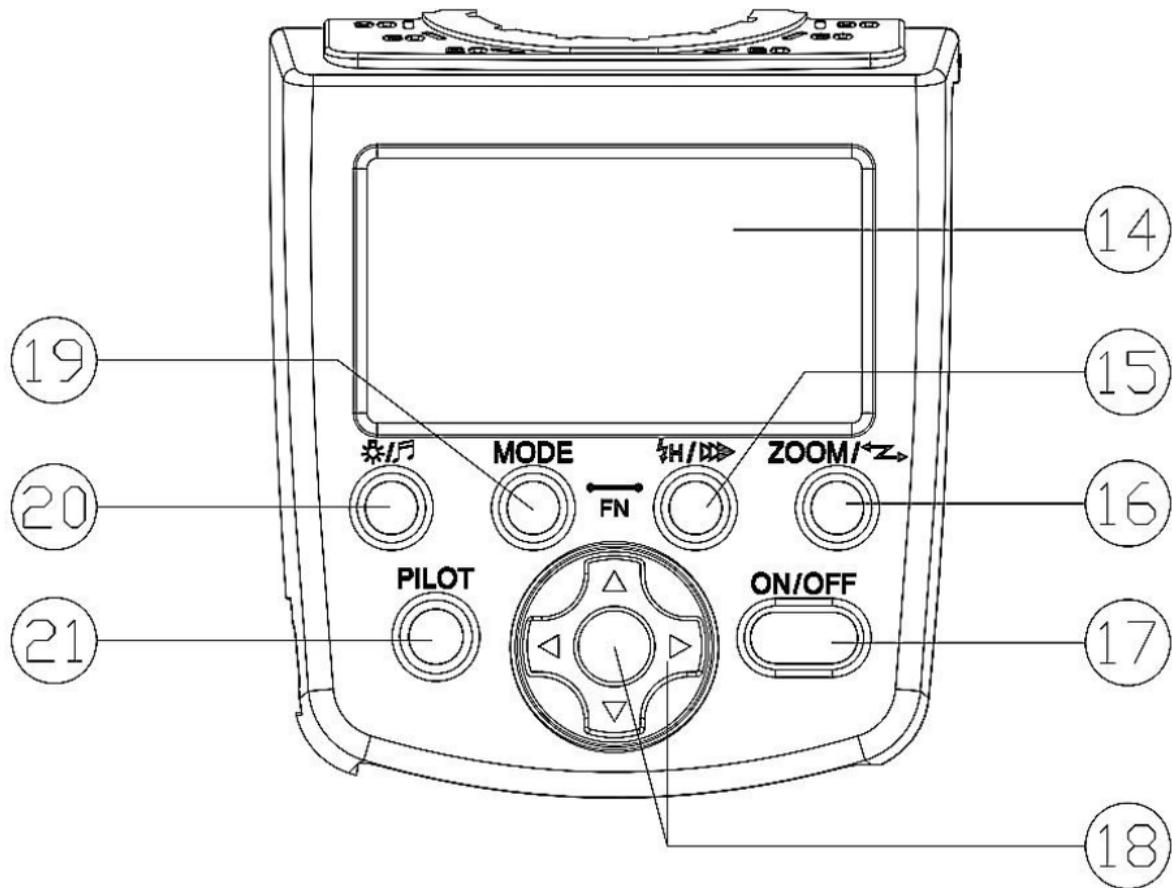
7. Нажмите кнопки [  /  ] и [MODE] для использования функции “Пользовательские настройки”. За подробнейшей информацией обращайтесь к последующему разделу.

8. Может работать в TTL /M /Multi режиме.

## IV. Детали вспышки

1. Встроенная отражающая карта
2. Встроенный широкоугольный рассеиватель
3. Головка вспышки
4. Разъем PC
5. Крышка разъемов
6. Крышка отсека элементов питания
7. Датчик оптического беспроводного управления
8. Дистанционный индикатор
9. Вспомогательная подсветка АФ
10. Фиксирующее кольцо
11. Горячий башмак
12. Звук - сигнал предупреждения
13. Контакты башмака





#### **14. ЖК-дисплей**

#### **15. Кнопка [ / ]**

Нажмите эту кнопку для выбора функции высокоскоростной синхронизации и синхронизации по второй шторке.

#### **16. Кнопка [ZOOM]**

Нажмите эту кнопку для установки угла освечивания вспышки (авто, 24, 28, 35, 50, 70, 80, 105мм)

#### **17. Кнопка питания**

Нажмите и удерживайте эту кнопку 2 с. для включения и выключения питания.

#### **18. Кнопки выбора и подтверждения**

Кнопки: **верх** и **низ**, **справа** и **слева** и **ОК**.

С помощью кнопок **справа** и **слева** можно установить мощность, компенсацию экспозиции вспышки, параметр пользовательских настроек, количество и частоту вспышки.

С помощью кнопок **верх** и **низ** можно установить брекетинг экспозиции вспышки, подстройку мощности и номер пользовательских настроек.

#### **19. Кнопка [MODE]**

Нажмите эту кнопку для выбора режима вспышки (TTL, M, Multi), когда вспышка установлена на фотокамеру.

#### **20. Кнопка [ / ]**

Кратко нажмите эту кнопку для включения или выключения подсветки ЖК-Дисплея. /

Нажмите и удерживайте кнопку для включения или выключения функцию звука - сигнала апредупреждения.

#### **21. Индикаторная лампа зарядки аккумулятора / [PILOT] Кнопка тестирования вспышки**

Если индикатор горит красным, то значит вспышка полностью заряжена и готова к работе; Если горит зеленым, то значит вспышка в состоянии подзарядки;

Нажмите эту кнопку для тестирования вспышки.



## V. Начало работы

### 1. Установка элементов питания

- Откройте крышку.

Потяните рычаг фиксатора влево, как показано на рис., опустите крышку вниз и откройте крышку отсека элементов питания.

- Установите элементы питания.

Вставьте батареи в соответствии с отметками [+] и [-], как показано. Канавки на боковой поверхности отсека элементов питания обозначают [+] и [-]. Они удобны для определения полярности элементов питания в условиях недостаточной освещенности.

- Закройте крышку.

Закройте крышку отсека элементов питания и сдвиньте ее вверх. После щелчка крышка отсека элементов питания фиксируется.

**⚠ Внимание:** Вставьте четыре пальчиковых батареи AA, кроме тех, возможен плохой электрический контакт из-за неправильной формы клемм элементов питания.

### 2. Установка вспышки

- Установите вспышку.

Вставьте установочную пята вспышки до упора в горячий башмак фотоаппарата.

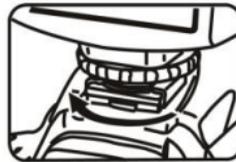
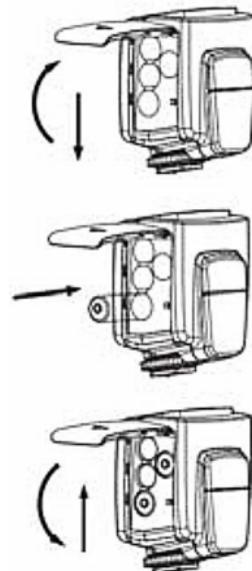
- Закрепите вспышку.

Сдвиньте рычаг фиксации на установочной пяте вправо.

После щелчка рычага в фиксаторах он фиксируется.

- Снимите вспышку.

Нажав кнопку фиксатора и удерживая ее нажатой, сдвиньте рычаг фиксатора влево и снимите вспышку.



# VI. Основные функции

## 1. Основные элементы

Кнопка	Назначение
Кнопка питания	Нажмите и удерживайте кнопку для включения или выключения питания вспышки. Советуем вынуть элементы питания после выключения питания.
[MODE]	Нажмите эту кнопку для выбора режима вспышки (TTL, M ,Multi), когда вспышка установлена на фотокамеру.
	Кратко нажмите эту кнопку для включения или выключения подсветки ЖК-Дисплея. Нажмите и удерживайте кнопку примерно 2 с. для включения или выключения функцию звука - сигнала апредупреждения.
	Нажмите эту кнопку для переключения “Высокоскоростная синхронизация” и “Синхронизация по второй шторке”. Нажмите эту кнопку и кнопку [MODE] для использования функции пользовательских настроек.
[ZOOM]	Нажмите эту кнопку для установки угла освечивания вспышки (авто, 24, 28, 35, 50, 70, 80, 105мм), когда вспышка установлена на фотокамеру. При съемке с дистанционным управлением кратко нажмите кнопку для выбора и установеи параметров, нажмите и удерживайте для входа в состояние беспроводного управления.
Кнопки выбора и подтверждения	Кнопки: <b>верх</b> и <b>низ</b> , <b>справа</b> и <b>слева</b> и <b>ОК</b> . С помощью кнопок <b>справа</b> и <b>слева</b> можно установить мощность, компенсацию экспозиции вспышки, параметр пользовательских настроек, количество и частоту вспышки. С помощью кнопок <b>верх</b> и <b>низ</b> можно установить брекетинг экспозиции вспышки, подстройку мощности и номер пользовательских настроек.
[PILOT]	Нажмите эту кнопку для тестирования вспышки.

### Значения индикаторной лампы зарядки

Состояние индикатора	Значение	Действия
Горит красным	Вспышка полностью заряжена и готова к работе.	(Не требуются)
Горит зеленым	Вспышка заряжена не полностью.	Оставьте батарею полностью заряженной.
Мигает зеленым	Вспышка скорее автовключится из-за низкого уровня заряда батареи.	Замените новые батареи.

### Значения индикатора звука - сигнала предупреждения

Состояние индикатора	Значение	Действия
тик-тик	Включить индикатор звука/ вспышка нормальна / вспышка включается.	(Не требуются)
тик-тик-тик тик-тик-тик	Выдержка, может быть, слишком большая.	Установьте настройки выдержку или измените условие съемки
тик тик тик	Выдержка, может быть, недостаточная.	Установите настройки выдержку или измените условие съемки
тик---- тик-тик тик-тик	А.Вспышка заряжена не полностью. Б.Сигнал предупреждения о перегреве вспышки.	Оставьте элементы питания полностью заряженной. / Перестаньте использовать 3-5 м, пока вспышка не остынет
т----и----к----	Вспышка полностью заряжена и готова к работе.	(Не требуются)
тик---- тик---- тик----	Вспышка скорее автоматически выключается из-за низкого уровня заряда.	Замените элементы питания.

## 2. Включение/выключение питания

Нажмите и удерживайте кнопку питания для включения или выключения питания вспышки. Советуем вынуть элементы питания после выключения питания.

- Включив питание вспышки, если индикатор зарядки горит красным, значит вспышка готова к работе.
- При низком уровне заряда батарей, и за 20 с. не успев зарядить вспышку, то индикатор зарядки мигает зеленым, и на ЖК-дисплее отображается индикатор о низком уровне заряда батарей, она скорее автоматически выключится. В этом случае замените батареи.
- Нажмите кнопку [PILOT] для тестирования вспышки.
- Нажмите и удерживайте кнопку питания для выключения питания вспышки после выполнения съемки.

## 3. E TTL режим

В E TTL режиме, непосредственно перед съемкой кадра камера автоматически делает предварительную очень короткую вспышку, оценив экспозицию с помощью датчиков внутри фотоаппарата, и автоматически настраивает мощность и продолжительность работы вспышки для съемки самого кадра. В этом режиме можно использовать функции “компенсация экспозиции вспышки, брекетинг экспозиции вспышки, блокировка экспозиции вспышки, высокоскоростная синхронизация, синхронизация по второй шторке, моделирование освещения, доступ в меню фотокамеры Canon” и другие функции.

Нажмите кнопки [справа] и [слева] для подстройки мощности в диапазоне от + 0.5 до - 0.5 EV, точность подстройки - 1/3EV.

## 4. M режим

В ручном режиме можно установить мощность вспышки по желанию. Нажмите кнопки [справа] и [слева], [верх] и [низ] для настройки мощности. Мощности вспышки: 1/128 - 1/1 с 3 шагом и точность настройки - 0.3/0.5/0.3 и 0.5 EV, всего 8 уровней регулировки мощности, 29 уровней точной настройки. Нажмите кнопки [справа] и [слева] для установки уровня мощности. Нажмите кнопки [верх] и [низ] для подстройки мощности. При съемке установив мощность, настройте фотокамеру и нажмите затвор, вспышка будет срабатывать, принимая сигнал от фотокамеры.

## 5. MULTI режим

MULTI режим - режим стробоскопической вспышки. В этом режиме вспышки можно установить мощность, частоту и количество вспышки. Нажмите кнопки [справа], [слева] для настройки мощности. Мощности вспышки:

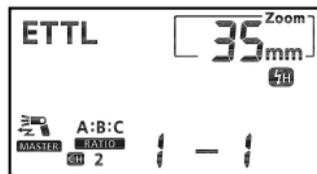
1/128, 1/64, 1/32, 1/16, 1/8, 1/4. Количество вспышки может устанавливаться в диапазоне от 1 до 100, и частота в диапазоне от 1 до 100. Чтобы установить количество и частоту вспышки, сначала нажмите кнопку [OK], и мигает на ЖК-дисплее “количество вспышки”, затем нажмите кнопки [справа] и [слева] для настройки количества. Потом нажмите кнопку [OK] вновь, тогда на ЖК-дисплее мигает “частота вспышки”, и нажмите кнопки [справа] и [слева] для настройки частоту.

**⚠ Внимание:** При низком уровне заряда батарей скорость перезарядки становится медленной, что может привести к отсутствию вспышки при высокочастотных синхронизациях. И в этом случае, снизьте частоту вспышки или замените элементы питания.

## 6. Ведущая вспышка

Нажмите и удерживайте кнопку [ZOOM] для входа в состояние беспроводного управления, и на ЖК-дисплее мигают индикатор беспроводной вспышки и “OF”, потом нажмите кнопки [справа] и [слева] для выбора “MASTER”, нажмите кнопку [OK] для подтверждения установки. В то же время на ЖК-дисплее отображаются “MASTER”, канал передачи (CH1, 2, 3, 4) и соотношение вспышки.

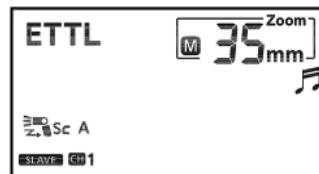
Ведущая YN568EXII поддерживает работать в TTL, M и Multi режиме. Нажмите кнопки [MODE], [верх] и [низ], [справа] и [слева] и [OK] для установки мощности, компенсации экспозиции вспышки, брекетинга экспозиции вспышки, угла освечивания головки вспышки, канала передачи и соотношения вспышки. Ведущая YN568EXII может работать с ведомыми вспышками серии “EX” YONGNUO -- YN568EXII, YN568EX, YN565EX, YN560EX, YN500EX и др.



## 7. Sc/Sn и S1/S2 режим

Нажмите и удерживайте кнопку [ZOOM] для входа в состояние беспроводного управления, потом нажмите кнопки [справа] и [слева] для выбора “SLAVE”, (всего 4 ведомые режима --Sc/Sn/S1/S2), нажмите кнопку [OK] для подтверждения установки.

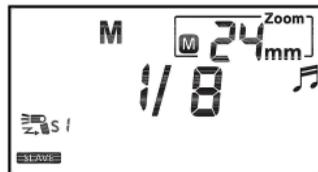
В режиме Sc/Sn YN568EXII, 600EX-RT, 580EXII, SB-910/900/800/700, 7D/60D/600D могут управлять вспышкой YN568EXII встроенным срабатыванием; Фотокамера Nikon может управлять YN568EXII командой CLS. В режиме Sc/Sn YN568EXII может принимать сигнал от SU-800 и ST-E2. Она поддерживает 4 канала



передачи в режиме TTL и ручном. При использовании в режимах Sc/Sn/S1/S2 направьте датчик ведомой вспышки на ведущую вспышку, повернув головку вспышки. Перед съемкой настройте ведущую и ведомую вспышки на одинаковые каналы. Метод установки: Нажмите кнопку [ZOOM], когда на ЖК-дисплее мигает "CH", то нажмите кнопки [справа] и [слева] для выбора канала 1, 2, 3, 4. Ведущее устройство вполне управляет мощностью YN568EXII, которая в Sc/Sn режиме.

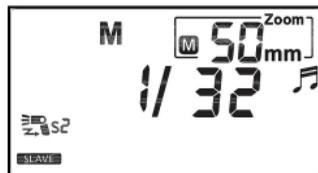


S1/S2 режим соответственно предназначен для съемки в состоянии ручной вспышки / TTL вспышки. Метод настройки мощности как в M режиме.



•Режим S1: В режиме S1 вспышка YN568EXII срабатывает во время первого импульса от ведущей вспышки, эффект как вспышку запускает триггер. Для правильной работы вспышки в этом режиме ведущая вспышка должна работать в ручной режим работы. Нельзя установить вспышку в TTL режим и использовать функцию устранения "красных глаз".

•Режим S2: Еще называется "режим отмены предварительного срабатывания вспышки", похож на режим S1. Но в этом режиме вспышка срабатывает после второго импульса, игнорируя первый. И так вспышка поддерживает работу ведущей вспышки в TTL режиме. В особенности, если в режиме S1 вспышка не может срабатывать синхронизировано с встроенной вспышкой, можно установить вспышку в режим S2.



**⚠ Внимание:** Не устанавливайте вспышку в режим S1 и S2 в следующих случаях:

- Использование функции устранения "красных глаз";
- Ведущая вспышка в инструктивном режиме (Canon) и в беспроводном режиме (Nikon);
- Контроллером является ST-E2.

В этих случаях установить вспышку в Sc/Sn режим.

## 8. Доступ в меню фотокамеры (только последние модели Canon)

Можно попасть в меню фотокамеры (только последние модели Canon, которые поддерживают ETTL режим) для

управления вспышки. В меню фотокамеры есть пункт “Управление вспышкой” - настройка функции внешней вспышки, с помощью которой можно настроить соответствующие параметры вспышки, в том числе: переключение режимов - ETTL / M (режим ручной вспышки) / Multi (стробоскопический режим), съемка со вспышкой с беспроводным управлением, синхронизация по второй шторке, брекетинг экспозиции вспышки, компенсация экспозиции вспышки, угол освечивания вспышки, пользовательские настройки и др.

## 9. Тестирование вспышки

Нажмите кнопку [PILOT] для тестирования вспышки в любых режимах. При тестировании вспышки мощности должны соответствовать установленному значению.

## 10. Функция экономии энергии батарей

У вспышки YN568EXII функция экономии энергии батарей. Установите ее через функцию пользовательских настроек. Например, < SL Sd 10 >.

Нажмите и удерживайте кнопку [ / ] и [MODE] для использования этой функции. Потом нажмите кнопки [верх] и [низ] для выбора параметр 01. Затем нажмите кнопки [справа] и [слева], на ЖК-дисплее отображается < SL EP -- > значит “Запрещена функция автовыключения питания вспышки”, отображается < SL EP on > значит “Разрешена функция автовыключения питания вспышки”.

Информации о установке режима экономии энергии батарей через функцию пользовательских настройки, как ниже следует:

Fn	Режим вспышки	Параметр	Функция экономии энергии батарей
01 SL EP	Все режим	--	Функция экономии энергии батарей запрещена.
		on	Функция экономии энергии батарей разрешена.
10 SL Sd	Sc/Sn/ S1/S2	60	Настройка таймера автоотключения питания ведомой вспышки - 60 м.
		10	Настройка таймера автоотключения питания ведомой вспышки - 10 м.
11 SL OF	Sc/Sn/ S1/S2	1H	Автоотключения питания ведомой вспышки через час запрещено.
		8H	Автоотключения питания ведомой вспышки через 8 ч. запрещено.
15 SE OF	Накамерный режим	3/5/10/30/1H/ 2H/3H/4H/5H	Если вспышка бездействующая, то она будет входить в ждущий режим через 3 м./5 м./10 м./30 м./1 ч./2 ч./3 ч./4 ч./5 ч.. И если еще без- действующая, то она автовыключается через тождественное время.

## 11.Предупреждение о перегреве

Из-за большого количества срабатывания вспышка заблокирована для предотвращения перегрева. И на ЖК-дисплее появляется значок предупреждения о перегреве. После блокировки вспышки она не срабатывает, и в этом случае перестаньте использовать вспышку примерно 3 - 5 м. Подождите пока вспышка не остынет. Лучше установите мощность вспышки ниже 1/4, чтобы не мешать съемке и выполнять работы съемки.

 **Внимание:** Из-за большого количества срабатывания температура вспышки поднимается. Когда температура вспышки достигает сколько-то градусов, то индикатор мигает красным, а время зарядки увеличивается. Советуем снизить частоту использования вспышки.

## 12.Установка угла освечивания вспышки

Автоматическая установка угла освечивания: Нажмите кнопку **<ZOOM>**, когда на ЖК-дисплее не отображается [ **M** ], вспышка будет автоматически настраивать угол освечивания (35 мм по умолчанию). Если установите вспышку на фотокамеру, которая поддерживает систему TTL, вспышка будет двигаться вперед или назад с изменениями фокусного расстояния объектива, чтобы настраивать угол освечивания вспышки для съемки.

Ручная установка угла освечивания вспышки: Нажмите кнопку **<ZOOM>**, когда на ЖК-дисплее отображается [ **M** ], то можно установить угол вручную (24, 28, 35, 50, 70, 80, 105мм). При накамерном режиме нажмите кнопку **<ZOOM>**, чтобы установить угол освечивания вспышки; При использовании ведущего устройства нажмите кнопку **<ZOOM>** и кнопки [справа] и [слева], чтобы установить угол освечивания.

 **Внимание:** Угол освечивания вспышки - 14 мм с широкоугольным рассеивателем.

## 13.Звук - сигнал предупреждения

Значения разных состояний индикатора звука - сигнала предупреждения, как ниже следует:

Состояние индикатора	Значение	Действия
тик-тик	Вспышка нормальна/вспышка включается	(Не требуются)
тик-тик-тик тик-тик-тик	Выдержка, может быть, слишком большая.	Установьте настройки выдержку или измените условие съемки

тик тик тик	Выдержка, может быть, недостаточная.	Установите настройки выдержку или измените условие съемки
тик---- тик-тик тик-тик	А.вспышка заряжена не полностью. Б.сигнал предупреждения о перегреве вспышки.	Оставьте элементы питания полностью заряженной. Замените элементы питания. / Перестаньте использовать 3-5 м, пока вспышка не остынет
т-----и----к----	Вспышка полностью заряжена и готова к работе.	(Не требуются)
тик---- тик---- тик----	Вспышка скорее автоматически выключается	Замените элементы питания.

#### 14.РС - разъем

Можно подсоединить фотокамеру к разъему РС (2.5 мм) вспышки YN568EXII с помощью кабеля синхронизации.

#### 15.Функция автоматического сохранения настроек

YN568EXII поддерживает функцию автоматического сохранения настроек. Настройки сохраняются в памяти для использования в следующий раз.

## VII. Беспроводное управление вспышкой

YN568EXII, 600EX-RT, 580EX II, SB-910/900/800/700, 7D/60D/600D могут управлять вспышкой YN568EXII встроенным срабатыванием; Фотокамера Nikon может управлять YN568EXII командой CLS. YN568EXII может принимать беспроводной сигнал SU-800 и ST-E2, и так вспышка работает в TTL и M режиме.

**Sc:** значит, что вспышка может принимать беспроводной сигнал только от системы Canon.

**Sn:** значит, что вспышка может принимать беспроводной сигнал только от системы Nikon.

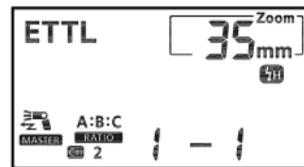
Все установки на ведущей вспышке, такие, как компенсация экспозиции вспышки, брекетинг экспозиции вспышки, блокировка экспозиции вспышки, M и Multi режим, и другие автоматически передаются на YN568EXII, вне зависимости от количества YN568EXII.

### 1. Установка ведущей вспышки

Нажмите и удерживайте кнопку **[ZOOM]**, пока на ЖК-дисплее не отображается и мигает индикатор, потом нажмите кнопки **[справа]** и **[слева]** для установки вспышки в ведущее устройство **[MASTER]**.

При этом кратко нажмите кнопку **[ZOOM]** для установки мощности, канала передачи и соотношение вспышки. Кратко нажмите кнопку **[OK]** и спомощью кнопок **[справа]** и **[слева]** для установки соотношение вспышки группы A:B (8:1, 1:1, 1:8), компенсации экспозиции и др. параметры вспышки группы C.

Если ведущее устройство в режиме TTL, то напрямую нажмите кнопку **[справа]** и **[слева]** для установки компенсации экспозиции вспышки, нажмите кнопку **[верх]** и **[низ]** для установки брекетинга экспозиции вспышки.

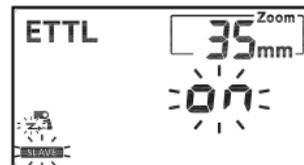


**⚠ Внимание:** В процессе установки брекетинга экспозиции соотношение вспышки не отображается, а после установки отображается. Наоборот в процессе установки компенсации экспозиции вспышки компенсация экспозиции вспышки группы C отображается, а после установки не отображается.

### 2. Установка ведомой вспышки

Нажмите и удерживайте кнопку **[ZOOM]**, пока на ЖК-дисплее не отображается и мигает индикатор, потом нажмите кнопки **[справа]** и **[слева]** для установки вспышки в ведущее устройство **[SLAVE]**.

Если ведомая вспышка YN568EXII установлена в режим Sc/Sn, нажмите кнопку



**[ZOOM]** для выбора угла освечивания вспышки, канала передачи, группы, и нажмите **[справа]** и **[слева]** для установки параметров.

Ведомая YN568EXII поддерживает работать в Sc/Sn/S1/S2 режиме. И в режиме Sc/Sn есть 3 группы (A, B,C) и 4 канала передачи (1, 2, 3, 4).



**⚠ Внимание:** YN568EXII, YN600EX-RT, 580EX II, SB-910/900/800/700, 7D/60D/600D могут управлять вспышкой YN568EXII встроенным срабатыванием; Фотокамера Nikon может управлять YN568EXII командой CLS. YN568EXII может принимать беспроводный сигнал SU-800 и ST-E2. За метод установки этих ведущих устройств обращайтесь к их инструкциям.

### 3.Съемка с несколькими беспроводными вспышками

Ведомые устройства можно разбить группу на две или три для съемки по вашему требованию. И ведущая вспышка устанавливает соотношение мощностей, мощности, количество и частоту вспышки и др..

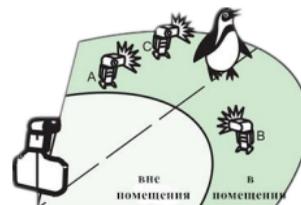
Ведомые устройства YN568EXII разбитые группу на две.

- Беспроводный сигнал: Sc/Sn
- Канал: 1,2,3,4.
- Группы: 2 YN568EXII разбитые группу на A и B.
- Установка ведущего устройства: канал передачи, соотношение мощности - <A:B>, <A : B C>.



Ведомые устройства YN568EXII разбитые группу на три.

- Беспроводный сигнал: Sc/Sn
- Канал: 1,2,3,4.
- Группы: 3 YN568EXII разбитые группу на A, B и C.
- Установка ведущего устройства: канал передачи, соотношение мощности - <A : B C>.





#### Внимание:

Когда на ведущем устройстве установлено <RATIO A:B>, то ведомые вспышки только в группах A,B срабатывают.

Расширьте ведомые устройства для больше мощности. Добавьте ведомое устройство в группе A,B или C, где вы хотите. Например, нужно повысить мощность группы A, то можно установить 3 вспышки в группу A.



#### 4.М и MULTI режим

YN568EXII может работать как ведомая вспышка в режиме М и MULTI.

М режим: Установите ведущее устройство в режим М и установите мощности через ведущее устройство.

MULTI режим: Установите ведущее устройство в режим MULTI и установите мощность, частоту и количество через ведущее устройство.

#### 5.Использование вспышки при съемке в беспроводной системе.

•**Ведущее устройство:** YN568EXII, 600EX-RT, 580EX II, SB-900/800/700, встроенные срабатывания 7D/60D/600D, команда CLS фотокамера Nikon и ST-E2.

•**Ведомое устройство:** серийные продукты вспышки YN "EX", которые могут работать как ведомые устройства. Максимально 3 группы ведомых вспышек.

•Установите вспышку на миниподставку (которая может соединяется с треножником)

•Поверните головку, чтобы датчик оптического беспроводного управления в направлении ведущей вспышки.

•По поводу беспроводного сигнала отражения от поверхности стены, не надо поставить ведомую вспышку YN568EXII на точное место.

•Поставив вспышку, перед съемкой обязательно производится тестирование вспышки.

•Не положите какое-нибудь препятствие между ведущей и ведомой вспышками, чтобы не мешает передаче беспроводного сигнала.

## VIII. Расширенные функции

### 1. Высокоскоростная синхронизация

При включение функции высокоскоростной синхронизации можно использовать вспышку при любых скоростях затвора фотокамеры. И самая высокая скорость синхронизации 1/8000 с. Нажмите кнопку [  /  ] для включения и выключения функции высокоскоростной синхронизации.



### 2. Съёмка с дистанционным беспроводным управлением

YN568EXII может принимать дистанционный беспроводный сигнал, в помещении 25 м., вне помещения 15 м.

 **Внимание:** При съёмке поверните головку, чтобы датчик оптического беспроводного управления вспышки в направлении ведущей вспышки. При съёмке с дистанционным управлением, ведущее устройство вполне управляет ведомой вспышкой, которая в Sc/Sn режиме.

### 3. Компенсация экспозиции вспышки

Чтобы съёмки исполнили ваше требование, можно установить компенсацию экспозиции вспышки через фотокамеру или вспышку. Значение поправки компенсации экспозиции может устанавливаться в диапазоне от -5EV до +5EV.

При накамерном и ведущем режиме нажмите кнопку [ **справа** ] и [ **слева** ], чтобы установить компенсацию экспозиции напрямую. Значение поправки компенсации экспозиции отображается при каждом нажатии кнопки.

 **Внимание:** Если вспышка YN568EXII на фотокамере Canon, то установленная компенсация экспозиции вспышки сменяет установленную компенсацию экспозиции фотокамеры.

### 4. Синхронизация по второй шторке

Включение функции синхронизации по второй шторке позволяет на доли секунды отстрочить срабатывание вспышки. В результате фотокамера успевает настроиться, оценив освещение на заднем плане, и только в этот последний момент срабатывает вспышка, осветив сцену. (За метод ее установки обращайтесь к инструкции по пользованию фотокамеры, которая поддерживает эту функцию.) Нажмите кнопку [  /  ] для включения и выключения функции синхронизации по второй шторке .

 **Внимание:** Нельзя включить функцию синхронизации по второй шторке вспышки, когда YN568EXII работает как ведомая вспышка.

## 5. Брекетинг экспозиции вспышки (FEB)

Можно через фотокамеру или вспышку установить функцию брекетинга экспозиции вспышки. После установки брекетинга экспозиции вспышка автоматически компенсирует экспозицию вспышки через каждые три съемки. Например, вспышка срабатывает в последовательности FEB: нормальная → недостаточная → слишком большая экспозиция. Эта функция помогает повысить вероятность успеха вашей съемки. Нажмите кнопку **[верх]** и **[низ]** для настройки брекетинга экспозиции вспышки.

 **Внимание:** Подтвердите, что перед съемкой вспышка готова к работе, и выберите покадровую съемку фотокамеры при установке функции брекетинга экспозиции вспышки.

## 6. Блокировка FE (для Canon)

Сначала наводите на объект через окно визирования, затем нажмите кнопку блокировки экспозиции вспышки **[\*]** и вспышка предварительно сработает, потом фотокамера вычислит подходящую мощность. В этом процессе у вас время на композицию еще раз. Нажмите кнопку спуска затвора, выполнив композицию кадра.

 **Внимание:** За метод ее установки обращайтесь к инструкции по пользованию фотокамеры Canon, которая поддерживает эту функцию - блокировку FE.

## 7. Блокировка FV (для Nikon)

Нажмите кнопку **[AE-L/AF-L]** и установите блокировку FV. Наводите на объект через окно визирования, после нажатия кнопки **[AE-L/AF-L]** вспышка предварительно сработает для получения значение экспозиции вспышки. Нажмите кнопку спуска затвора, выполнив композицию кадра.

 **Внимание:** За метод ее установки обращайтесь к инструкции по пользованию фотокамеры Nikon, которая поддерживает эту функцию - блокировку FV.

## 8. Пользовательские настройки

YN568EXII поддерживает функцию пользовательских настроек. Можно через функциональные кнопки вспышки или через меню фотокамеры для настроек по вашему требованию к съемке.

Установка пользовательских настроек через вспышку: Нажмите и удерживайте кнопку **[FN / >>>]** и нажмите кнопку **[MODE]** для выбора устанавливаемых параметров (На ЖК-дисплее будет отображаться параметр, например: **<SE oF 3>**, значит если вспышка, которая установлена на фотокамеру, бездействующая, то она будет входить в ждущий режим через 3 мин. и автовключится еще через 3 мин.).

Пользовательские настройки, которые поддерживает YN568EXII, как ниже следует:



**Fn : 01**

SL EP on : Включить функцию экономии энергии батарей.

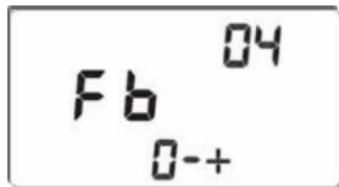
SL EP -- : Выключить функцию экономии энергии батарей.



**Fn : 03**

Fb CL on : Автоотключение питания ведомой вспышки разрешено.

Fb CL -- : Автоотключение питания ведомой вспышки запрещено.



**Fn : 04**

Fb 0 - + : Последовательность FEB 0 → - → +.

Fb - 0 + : Последовательность FEB - → 0 → +.



**Fn : 08**

AF on : Включить вспомогательная подсветка АФ.

AF -- : Выключить вспомогательная подсветка АФ.

**Fn : 09**

AP S AL: Разрешено автоматическое зуммирование по размеру изображения.

AP S --: Запрещено автоматическое зуммирование по размеру изображения.

**Fn : 10**

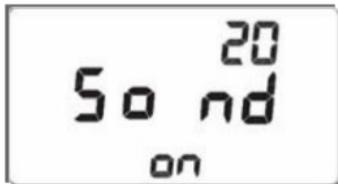
SL Sd 10: Если ведомая вспышка бездействующая, то она автовыключится через 10 мин..

SL Sd 60: Если ведомая вспышка бездействующая, то она автовыключится через 60 мин..

**Fn : 11**

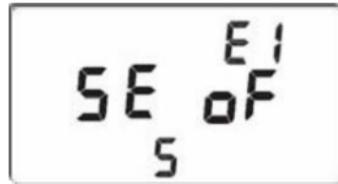
SL OF 1H: Если ведомая вспышка бездействующая, то она автовыключится через 1 ч..

SL OF 8H: Если ведомая вспышка бездействующая, то она автовыключится через 8 ч..

**Fn : 20**

So nd on : Включить функцию звука - сигнала предупреждения.

So nd -- : Выключить функцию звука - сигнала предупреждения.

**Fn : E1**

SE oF 3/5/10/30/1H/2H/3H/4H/5H: Если вспышка бездействующая, то она будет входить в ждущий режим через 5 м./15 м./30 м./1 ч./2 ч./3 ч./5 ч.. И автовыключится через тождественное время.

SE oF --: Вспышка не будет в состоянии спячки и не будет автовыключаться.

**Fn : E2**

qu ic --: Запрещено функцию быстрого включения / выключения питания вспышки (по умолчанию).

qu ic on : Разрешено функцию быстрого включения / выключения питания вспышки.

**Fn : E3**

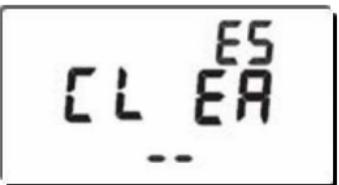
L cd 7/15/30: Включить подсветку ЖК-Дисплея 7/15/30 секунд.

**Fn : E4**

I nc 0.3: Значение поправки компенсации экспозиции может устанавливаться с шагом 0.3 EV.

I nc 0.5: Значение поправки компенсации экспозиции может устанавливаться с шагом 0.5 EV.

I nc on: Значение поправки компенсации экспозиции может устанавливаться с шагом 0.3/0.5 EV.

**Fn : E5**

CL EA --: Восстановление установки вспышки по умолчанию.

## 9.Высокоскоростная серийная съёмка

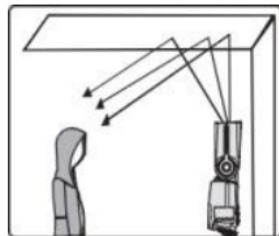
Вспышка YN568EXII поддерживает функцию высокоскоростной серийной съемки. Можно установить фотокамеру в режим высокоскоростной серийной съемки.

**⚠** Внимание: Количество серийной съемки касается мощности вспышки. Таким образом, используйте элементы питания с высоким уровнем заряда.

## 10.Съемка в отраженном свете

Если направить головку вспышки на стену или потолок, объект будет освещаться светом вспышки, отраженным от поверхности. Таким образом, можно смягчить тени за объектом, обеспечивая более естественный вид изображения. Этот способ называется съемкой со вспышкой в отраженном свете.

Если стена или потолок расположены слишком далеко, отраженная вспышка может быть слишком слабой, что приведет к недодержке. Для обеспечения хорошего отражения стена или потолок должны быть плоским и белым. Если стена или потолок не являются белым, то на фотографии будет неестественные оттенки.

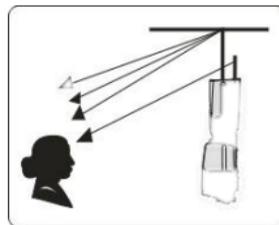


## 11.Использование отражающей карты

С помощью встроенной отражающей карты (карта для создания бликов) можно получить блики в глазах объекта и оживить выражение его лица.

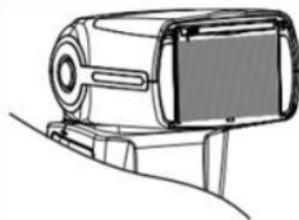
Одновременно выдвигайте отражающую карту и широкоугольный рассеиватель, и вдвигайте только широкоугольный рассеиватель.

Для получения максимального эффекта бликов в глазах стойте повернуть головку вспышки вверх на 90°.



## 12.Использование широкоугольного рассеивателя

Выдвигайте широкоугольный рассеиватель и вдвигайте отражающую карту. Затем опускайте ее на головку вспышки, как показано на рисунке. Угол освечивания вспышки расширяется до угла зрения объективов с фокусным расстоянием 14 мм. С помощью широкоугольного рассеивателя вид изображения является более естественным.



## IX .Технические характеристики

Электронная схема:	Биполярный транзистор с изолированным затвором (БИТЗ) (англ. IGBT)
Ведущее число:	58 (ISO 100, 105мм)
Режимы вспышки:	TTL, M, Multi
Беспроводного управления:	Накамерный режим, Sc, Sn, S1, S2
Эффективная дальность действия вспышки с беспроводным управлением:	около 20 –25 м(В помещении) около 10 -15 м(вне помещения)
Угол освечивания вспышки:	24, 28, 35, 50, 70, 80, 105мм
Наклоняемая головка:	90° вверх, 7° вниз,
Поворотная головка:	135° влево/вправо
Питания вспышки:	4xAA (щелочные батареи или NiMH аккумуляторы)
Количество срабатываний:	100-1500 (со щелочными батареями)
Время перезарядки:	Прибл. 3с.(со щелочными батареями)
Цветовая температура:	5600к
Длительность импульса:	1/200 - 1/20000с
Управление вспышкой:	8 уровней регулировки мощности (1/128 –1/1), 29 уровней точной настройки
Внешний разъем:	"горячий" башмак, PC-разъем
Дополнительные функции:	Мастер вспышка, высокоскоростная синхронизация, синхронизация по второй шторке, компенсация экспозиции, брекетинг экспозиции, блокировка экспозиции вспышки, установка угла освечивания вспышки, звук - сигнал предупреждения, пользовательские настройки, автоматическое сохранение настроек, режим экономии энергии батарей, предупреждение о перегреве, PC-разъем.
Габариты:	62 x 72x 188 мм
Вес:	350г
•Комплект поставки:	<i>Вспышка x 1, футляр x 1, миниподставка x 1 и инструкция x 1</i>

Мощность вспышки при разных углах освечивания вспышки  
(ISO100, Единица: Метр/Фут)

Мощность вспышки	Угол освечивания вспышки (мм)							
	14	24	28	35	50	70	80	105
1/1	15/ 49.2	28/ 91.9	30/ 98.4	36/ 118.1	42/ 137.8	50/ 164	53/ 173.9	58/ 190.3
1/2	10.6/34. 8	19.8/ 65	21.2/69. 6	25.5/ 83.7	29.7/ 97.4	35.4/ 116.1	37.5/ 123	41/ 134.5
1/4	7.5/ 24.6	14/ 45.9	15/ 49.2	18/ 59.1	21/ 68.9	25/ 82	26.5/ 86.9	29/ 95.1
1/8	5.3/ 17.4	9.9/ 32.5	10.6/ 34.8	12.7/ 41.7	14.8/ 48.6	17.7/ 58.1	18.7/ 61.4	20.5/ 67.3
1/16	3.8/ 12.5	7/ 23	7.5/ 24.6	9.7/ 29.5	10.5/ 34.4	12.5/ 41	13.3/ 43.6	14.5/ 47.6
1/32	2.7/ 8.9	4.9/ 16.1	5.3/ 17.4	6.4/ 21	7.4/ 24.3	8.8/ 28.9	9.4/ 30.8	10.3/ 33.8
1/64	1.9/ 6.2	3.5/ 11.5	3.8/ 12.5	4.5/ 14.8	5.3/ 17.4	6.3/ 20.7	6.6/ 21.7	7.3/ 24
1/128	1.3/ 4.3	2.5/ 8.2	2.7/ 8.9	3.2/ 10.5	3.7/ 12.1	4.4/ 14.4	4.7/ 15.4	5.1/ 16.7

## **Х.Устранение неисправностей**

### **1.Внимание на использование вспышки вне помещения**

Необходимо беречь датчик беспроводного управления от попадания прямых солнечных лучей, чтобы вспышка работала нормально.

### **2.Внимание на использование рассеивающего зонта вне помещения**

Приделайте рассеивающий зонт к монтажной раме. Если не так, то "горячий" башмак вспышки может сломаться из-за того, что установленный на вспышку зонтик повален ветром.

### **3.Недостаточная или слишком большая экспозиция при съемке со вспышкой**

Настройки затвора, диафрагма, и ISO фотокамеры слишком приближаются к пределу значения. Не правильно установить компенсацию экспозиции вспышки, FEB и другие установки о вспышке.

### **4.Периферийные участки или нижняя часть изображения выглядят темной**

При ручной установке угла освечивания вспышки установлено значение, превышающее фокусное расстояние объектива, что приводит к появлению темной периферийной области.

(Угол освечивания вспышки: 24-105мм)

Выдвиньте широкоугольный рассеиватель для расширения угла освечивания вспышки.

### **5.Параметры и значки на ЖК-дисплее показываются неясными**

Отклеивайте защитные пленки на ЖК-дисплее.

### **6.Неправильное состояние вспышки**

Выключите питания вспышки и фотокамеры, установите вспышку на фотокамеру. Вновь включите питания вспышки и фотокамеры. Если состояние все еще неправильное, то замените батареи.

Все приведенные данные получены в результате замеров, выполненных в соответствии со стандартами компании YONGNUO.

Технические характеристики и внешний вид изделия могут меняться без предварительного уведомления.

Фирменный знак YONGNUO в этой инструкции является зарегистрированной торговой маркой акционерной фотооборудованной компании "Шэньчжэнь Йонгнуо" в КНР или/и в других странах (регионах). Все остальные торговые марки принадлежат своим обладателям.



**YONGNUO**  
DIGITAL

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Ф.И.О.: \_\_\_\_\_ Телефон: \_\_\_\_\_

Почтовый индекс: \_\_\_\_\_

Адрес: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Наименование товара: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Неисправности: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Акционерная фотооборудованная компания "Шэньчжэнь Йонгнуо"

ул. Хуацяньбэйлу, технопарк Сайгэкэцзиюань, корп. 2, кв. В509  
Футяньцю р-он., г. Шэньчжэнь, Китай

Телефон: (086) 0755-8376 2488

Почта: [service@hkyongnuo.com](mailto:service@hkyongnuo.com)

Факс: (086) 0755-8376 2765

Сайт: [www.hkyongnuo.com](http://www.hkyongnuo.com)